

脱衣所利用案内

Usage guide 使用指南
คู่มือการใช้งาน 이용 안내

入浴ルールを守って、みんなで気持ちよく利用しましょう

脱衣所を出てからの再入浴



- Re-bathing after exiting the changing room.
- 沐浴后离开更衣室，之后再次入内即为第二次沐浴。
- 입욕 뒤, 탈의실로 나온 뒤의 재 입욕.
- หลังจากอาบน้ำแล้วให้อาบน้ำอีกครั้งหลังจากออกจากห้องแต่งตัว

ロッカー利用時鍵をお願いします



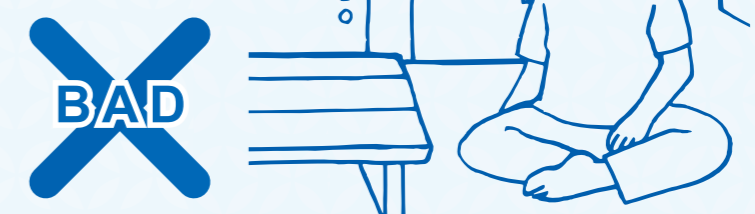
- Put your belongings in a locker and lock it.
- 请把行李放在脱衣服的储物柜中并上锁。
- 락커 이용시는 열쇠를 잠가 주십시오.
- ถอดเสื้อผ้า ใส่สัมภาระของคุณในล็อกเกอร์และกรุณาล็อกกุญแจไว้

携帯電話使用できません



- Do not use cell phones in the changing room or the bathroom.
- 请不要在更衣室/浴室使用手机。
- 탈의실·욕실내에서의 휴대폰 사용은 금지하고 있습니다.
- ไม่อนุญาตให้ใช้โทรศัพท์มือถือในห้องแต่งตัว/ห้องน้ำ

床への座り込み ご遠慮ください



- Do not sit directly on the floor.
- 请不要坐在地板上。
- 바닥에 앉는 행위는 삼가해 주십시오.
- กรุณาอย่านั่งลงบนพื้น

下着を脱いで入浴ください



- Take off your bathing suit and underwear before entering the bathroom.
- 请不要穿着泳衣和内衣入浴。
- 속옷은 벗고 입욕해 주십시오.
- ในห้องอาบน้ำ กรุณาถอดชุดว่ายน้ำหรือชุดชั้นในก่อนอาบน้ำ

入浴後、体を拭いてお上がりください



- Wipe the water off your body before leaving the bathroom.
- 沐浴后，请擦去身上的水。
- 몸의 물기를 충분히 닦은 뒤 나와 주십시오.
- หลังจากขึ้นจากอ่างอาบน้ำ ให้เช็ดร่างกายที่เปียกก่อนออกจากห้อง